

**KŐBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. május 18-án 17.55 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 21. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Kovács Brankó Krisztián	elnök
Kricskovics Antal	elnökhelyettes

Távolmaradását jelezte:

Péntek Sanda	képviselő
--------------	-----------

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
--	--

Szalókyiné Aszódi Krisztina nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében
---	---

Az ülést vezeti: Kovács Brankó Krisztián elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja, továbbá tájékoztatja a megjelenteket, hogy az ülés – késés okán – 25 perccel később kezdődik a kiküldött meghívóban megjelölt időponthoz képest. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Szalókyiné Aszódi Krisztina vezeti magyar nyelven.

Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Kricskovics Antal elnökhelyettest bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Elnökhelyettes: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 12/2026. (V.18.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Kricskovics Antal elnökhelyettest választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat.*

Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 13/2026. (V.18.) határozata a Kőbányai Horvát Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el.

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(8. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

2. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(9. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

3. A „Hrvatski Glasnik” című hetilapra történő előfizetés költségeinek támogatása

(10. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

4. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. március és április hónapban megtartott – munkatervben szereplő, illetve azon kívüli –, valamint 2026. júniusban megtartani tervezett, munkatervben szereplő programjainak támogatása

(11. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

Elnök: Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

Elnök: A Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján elkészült a Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak. A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolóját 2026. április 17-én jóváhagyta.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a határozati javaslatról.

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

14/2026. (V.18.) határozata

a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának

a) költségvetési bevétele: 2 266 660 Ft,

- b) finanszírozási bevétele: 919 341 Ft,
c) költségvetési kiadása: 2 786 827 Ft,
d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
 3. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.
 4. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi vagyongkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
 5. A Kőbányai Horvát Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
 6. A Kőbányai Horvát Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
 7. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa 399 174 Ft. A Kőbányai Horvát Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
 8. Ez a határozat 2026. május 18-án lép hatályba.

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től (a továbbiakban: BGA) – a Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény 9. melléklet 2.2.pontja szerinti, a BGA honlapján 2026. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 699 510 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el.

A támogatás felhasználásának időpontja 2026. január 1. – 2027. december 31. közötti időszak. A fenti, mindösszesen 699 510 Ft összeggel javaslok a 2026. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

15/2026. (V. 18.) határozata

a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II.16.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-26-0156 számú támogatói okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 699 510 Ft-tal

A B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális

hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 699 510 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 275 591 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 33 040 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 316 470 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 74 409 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

A „Hrvatski Glasnik” című hetilapra történő előfizetés költségeinek támogatása

Elnök: A „Hrvatski Glasnik” című hetilap (a továbbiakban: Hetilap) fő feladata a horvát írott szó megőrzése. Ugyanakkor eszközként szolgál a horvát nemzetiségi tudat és nyelv megőrzésére, a kultúra átadására és közösség kialakítására. A lap által a magyarországi horvátok lehetőséget kapnak arra, hogy anyanyelvükön tájékozódjanak és olvassanak egymásról.

Erre figyelemmel javasolom, hogy a Hetilap 2026. évi előfizetésének költségeire a Kőbányai Horvát Önkormányzat biztosítson 15 600 Ft összeget a 2026. évi működési támogatás terhére. Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a határozati javaslatról.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

16/2026. (V. 18.) határozata

a „Hrvatski Glasnik” című hetilapra történő előfizetés költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a „Hrvatski Glasnik” című hetilap előfizetésének költségeire összesen 15 600 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a javaslatot. Köszönöm, a harmadik napirendi pontot lezárom.

4. napirendi pont

A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. március és április hónapban megtartott – munkatervben szereplő, illetve azon kívüli –, valamint 2026. júniusban megtartani tervezett, munkatervben szereplő programjainak támogatása

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a 5/2026. (II.16.) határozatával fogadta el a Kőbányai Horvát Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi munkatervét.

2026. évi munkaterv alapján megtartott program:

A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2026. március 26-án, – együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal – részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megtartott „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi horvát nyugdíjasokat is. A rendezvényen, amely egy kifejezetten a szépkorúak számára szervezett közösségépítő esemény volt, zenei és színpadi műsorokat, táncos produkciókat, verses, prózai előadásokat tekinthettek meg a résztvevők. A program költségeihez mindösszesen 62 400 Ft összeget biztosított az Önkormányzat a 2026. évi működési támogatás terhére.

2026. évi munkaterv alapján megtartani tervezett program:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – együttműködve a Fővárosi Horvát – Önkormányzattal 2026. június 13-án 14.00 órától meg kívánja rendezni a Horvát Családi Piknik rendezvényt a budapesti Városligetben a Napozóréten. A rendezvényen fellépnek a Horvát Óvoda és Általános Iskola diákjai, az érdi Igraj Kolo, a Horvát Hagyományörző Egyesület táncsoportja, a Misia Zenekar Bajáról, valamint Horvátországból a Velika KUD Táncegyüttes Ivan Goran Kovacic vezetésével. A rendezvény ideje alatt nemzetiségi gasztronómiai bemutatóra is sor kerül. Javasolom, hogy az Önkormányzat a rendezvény költségeihez biztosítson mindösszesen 300 000 Ft keretösszeget a 2026. évi működési támogatás terhére.

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2026. június 20-án 9.30-tól meg kívánja rendezni a XXIX. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretein belül a Páncsity István Emléktornát a Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium tornatermében (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-5.), ahol lesznek barátságos labdarúgó mérkőzések, gasztronómiai bemutató és kulturális műsor, amelyen fellépnek többek között a Horvát Hagyományörző Egyesület táncosai is. Javasolom, hogy az Önkormányzat a rendezvény költségeihez biztosítson mindösszesen 350 000 Ft keretösszeget a 2026. évi működési támogatás terhére.

2026. évi munkatervben kívüli megtartott programok:

1. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat támogatta a HOSIG Irodalmi és Táncszínház 2026. március 11-ei pécsi vendégszereplésének költségeit. A személyszállítás költségeihez az Önkormányzat 50 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Horvát Hagyományörző Egyesülettel 2026. április 29-én a Tánc Világnapján megrendezte a nemzetiségi táncbemutatót a Kispesti Művelődési Központban (1191 Bp., Teleki utca 50.), amelyen fellépett a szerb KUD Taban Táncegyüttes, a görög Mydros Zenekar és a

Horvát Hagyományörző Egyesület. A program költségeihez 170 000 Ft összeget biztosított az Önkormányzat a 2025. évi feladatalapú és a 2026. évi működési támogatás terhére. Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, szavazzunk a határozati javaslatokról.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

17/2026. (V. 18.) határozata

a „Tavaszcélzás Kőbányán” című rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a horvát kultúra terjesztése céljából 2026. március 26-án a Havasi Gyopár Szociális Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal együttműködve megvalósított „Tavaszcélzás Kőbányán” című rendezvény költségeihez mindösszesen 62 400 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

18/2026. (V. 18.) határozata

a Horvát Családi Piknik rendezvény költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. június 13-án a budapesti Városligetben a Napozóréten megrendezésre kerülő Horvát Családi Piknik rendezvény költségeinek támogatása érdekében 300 000 Ft keretösszeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

19/2026. (V.18.) határozata

a Páncsity István Emléktorna költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. június 20-án a Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium tornatermében a XXIX. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő keretein belül megrendezésre kerülő Páncsity István Emléktorna költségeinek támogatása érdekében 350 000 Ft keretösszeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

20/2026. (V. 18.) határozata

a HOSIG Irodalmi és Táncszínház pécsi vendégszereplésének támogatásáról

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a horvát kultúra terjesztése céljából a HOSIG Irodalmi és Táncszínház 2026. március 11-ei pécsi vendégszereplésének támogatására 50 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot.

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

21/2026. (V.18.) határozata

a Tánc Világnapja rendezvény költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. április 29-én a Kispesti Művelődési Központban megrendezett Tánc Világnapja rendezvény költségeinek támogatása érdekében 170 000 Ft biztosít a 2025. évi feladatalapú és a 2026.évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

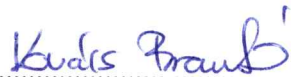
Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, a negyedik napirendi pontot lezárom.

Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 17 óra 58 perckor bezárom.

K.m.f.



Kovács Brankó Krisztián
elnök





Kricskovics Antal
jegyzőkönyv-hitelesítő



Szalókné Aszódi Krisztina
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív



MEGHÍVÓ

a Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete

2026. május 18-án 17.30 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
földszint 21. szám alatti tanácstermébe

Tervezett napirend:

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(8. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

2. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(9. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

3. A „Hravatski Glasnik” című hetilapra történő előfizetés költségeinek támogatása

(10. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

4. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. március és április hónapban megtartott – munkatervben szereplő, illetve azon kívüli –, valamint 2026. júniusban megtartani tervezett, munkatervben szereplő programjainak támogatása

(11. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Kovács Brankó Krisztián elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 0614338141-es telefonszámon, illetve e-mailben a SzalokyneAKrisztina@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanapon 16.00 óráig.

Budapest, 2026. május 14.

Üdvözlettel,

Kovács Brankó Krisztián s.k.
elnök

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján elkészült a Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolóját 2026. április 17-én jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült.

Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A Kőbányai Horvát Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő horvátokkal, valamint a horvát kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületben élő horvát nemzetiségeket, számos programot szervez a szabadidő kulturált, identitást megőrző eltöltésére. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Kőbányai Önkormányzat) a tulajdonában lévő, Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft. telephelyén, az 1105 Budapest, Előd u. 1. szám alatti épület I. emelet 10. számú irodahelyiség ingyenes használatát a 2025. évben is biztosította az Önkormányzat részére.

Az Önkormányzat 2025. évi programjai és elvégzett munkái közül kiemelkedők a következők:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2025. február 14-én megrendezte a Horvát Kulturális Napot a Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiumban (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-5.), amelyen fellépett a Horvát Hagyományőrző Egyesület bunyevác táncokkal.
2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében együttműködve a Fővárosi Horvát Önkormányzattal 2025. április 5-én a Csili Művelődési Központban (1201 Budapest, Nagy Győri István utca 4-6.) megrendezte a Népzenei Fesztivált, amelyen fellépett a Horvát Hagyományőrző Egyesület gradistyei táncokkal.

3. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat 2025. április 11-én együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal közösen a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megszervezte a „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényt, amelyre meghívták a kerületi horvát nyugdíjasokat is.
4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – együttműködve a Fővárosi Horvát Önkormányzattal – 2025. május 17-én megrendezte a Horvát Piknik, Horvát Nap és Horvát Fiatalok Találkozója című rendezvényt a budapesti Városligetben a Napozórétén. A rendezvényen felléptek a Horvát Iskola diákjai, a Horvát Hagyományörző Egyesület táncsoportja, a Planina Zenekar Mohácsról, a Bácska Zenekar Garáról, valamint a Koprive Zenekar Szentpéterfáról.
5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2025. június 15-én megrendezte a XXVIII. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretein belül a Páncsity István Emléktornát a Varga Zoltán Sportpályán (1149 Budapest, Kövér Lajos utca 5-9.).
6. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2025. július 19-én megrendezte a Horvát Családi Nap és Gasztronómiai Bemutató című rendezvényét a Kocsis Sándor Sportközpontban (1107 Budapest, Bihari utca 23.).
7. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából támogatta a 2025. szeptember 19. és 2025. szeptember 20. között a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat horvátországi testvérvárosába, Vinkovci városába megszervezett kirándulás megvalósítását.
8. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából támogatta a 2025. október 9. és 2025. október 12. között a Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-5.) 11. évfolyamos tanulói számára megszervezett zágrábi tanulmányi kirándulás megvalósítását.
9. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2025. november 8-án megrendezte a „Márton napi népszokások” című rendezvényt a Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium épületében (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-5.), amelyen fellépett bácskai sokác táncokkal a Horvát Hagyományörző Egyesület. A rendezvényt követően szerény állófogadásra került sor horvát gasztronómiai finomságokból.
10. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében részt vett a 2025. december 13-án 14.00 órától a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett „Kőbányai Nemzetiségek Karácsonya” rendezvény szervezésében. A Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium diákjai léptek fel, akik bunyevác táncokat adtak elő.
11. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében – a Kőbányai Szerb Önkormányzattal közösen – 2025. december 13-án 17.00 órától a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) szervezte meg a Szerb és Délszláv Táncházat Kőbányán.

Az Önkormányzat által támogatott rendezvényeken általában 80-110 fő vett részt rendszeresen, melyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentáltak.

Az Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi horvát nemzetiségek kulturális életét. Rendezvényeivel és programjaival hozzájárul a magyarországi horvát nemzetiség sokszínű kulturális örökségének kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

Az Önkormányzat 2025. évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat 2025. évi költségvetési maradványa összesen 399 174 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

1. maradvány-igénybevétel működési célra: 399 174 Ft, amelyből 150 000 Ft a 2026. évi eredeti költségvetésben megtervezve,
2. maradvány-igénybevétel felhalmozási célra: 0 Ft.

Az Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 4. melléklete mutatja be.

II. Hatásvizsgálat

Az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról.

A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.


IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozatot.

Budapest, 2026. május „14”


Kovács Brankó Krisztián

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:


Dr. Szabó Krisztián
jegyző
u.



**A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (... ..) határozata
a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról
és pénzmaradványáról**

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 2 266 660 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 919 341 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 2 786 827 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatokként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2025. évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Horvát Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Horvát Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa 399 174 Ft. A Kőbányai Horvát Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2026. május 18-án lép hatályba.

Adatellenőrző kód: -7d65-207e-3113-7177-57-112d25-409-9-47-40-37-738

Fejezeti jellemző adatok

<input type="text"/>	<input type="text"/>
fejezet	cím/alcím

A fejezet megnevezése, székhelye:

.....
.....
.....

Önkormányzati jellemző adatok

<input type="text" value="01"/>	<input type="text" value="8083"/>	<input type="text" value="00"/>
megye/ vármegye	pénzügyi körzet	település- típus

A megye/vármegye megnevezése, önkormányzat székhelye:

.....
.....
.....

Szerv számjele

<input type="text" value="679549"/>	<input type="text" value="1247"/>	<input type="text" value="841106"/>
PIR-törzsszám	szektor	szakágazat

A szerv megnevezése, székhelye:
KÖBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT

1102 Budapest Szent László tér 29

Irányító (fejezetet irányító) szerv:

.....
.....

Összevont (konszolidált) beszámoló

típus	év	hónap	naptól	-	hónap	napig
<input type="text"/>	<input type="text" value="2025"/>	<input type="text" value="01"/>	<input type="text" value="01"/>	-	<input type="text" value="12"/>	<input type="text" value="31"/>

Budapesti Községi Önkormányzat Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője

a szerv gazdasági vezetője

Készítette, ill. felvilágosítást nyújt:

Harmatiné Papp Ildikó (név)

433-8137 (telefon)

a szerv adatszolgáltatási, beszámolási tevékenységeit ellátó költségvetési szerv PIR-törzsszáma

2026. év. április hó. 27. nap

Hrvatski Samouprava Kőbányai Önkormányzat
a Szerv vezetője


Az irányító (fejezetet irányító) szerv részéről jóváhagyta:

.....(aláírás)

.....(név, telefon)

a szerv könyvvezetési feladatainak teljesítésére használt számviteli program neve

Tartalomjegyzék	
Szám	Úrlap megnevezés
K01	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások
K02	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek
K04	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek
K12	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg
K13	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

Összevont (konszolidált) beszámoló

KŐBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT

Megye/Vármegye: 01 Pénzügyi körzet: 8083

Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ

Üres űrlapok jegyzéke	
Szám	Űrlap megnevezés
K03	Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - K9. Finanszírozási kiadások

K01 - Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások					
#	Megnevezés	4	5	6	
		Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg	
2					
16	Választott tisztségviselők juttatásai (K121)	214 800	0	214 800	
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	129 655	0	129 655	
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	344 455	0	344 455	
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	344 455	0	344 455	
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	13 784	0	13 784	
22	ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)	6 399	0	6 399	
27	ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)	7 385	0	7 385	
28	Szakmai anyagok beszerzése (K311)	13 867	0	13 867	
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	227 758	0	227 758	
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	241 625	0	241 625	
47	Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	1 862 531	0	1 862 531	
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	1 862 531	0	1 862 531	
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	130 692	0	130 692	
62	Egyéb dologi kiadások (K355)	1 850	0	1 850	
63	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	132 542	0	132 542	
64	Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	2 236 698	0	2 236 698	
198	Informaticai eszközök beszerzése, létesítése (K63)	151 094	0	151 094	
204	Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K67)	40 796	0	40 796	
205	Beruházások (=195+196+198+199+200+202+204) (K6)	191 890	0	191 890	
273	Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	2 786 827	0	2 786 827	

PIR: 679549

Összevont (konszolidált) beszámoló
KÖBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT
 Megye/Vármegye: 01 Pénzügyi körzet: 8083
 Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ

Készült: 2026.04.27 07:59
 Értéktípus: Forint

K02 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek					
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás	
		4	5	6	
2					
34	Egyéb működési célú támogatások bevételai államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)		2 223 632	0	2 223 632
36	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)		1 823 632	0	1 823 632
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)		400 000	0	400 000
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)		2 223 632	0	2 223 632
202	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=203+204+205) (B4082)		42 244	0	42 244
206	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)		42 244	0	42 244
215	Egyéb működési bevételek (>=216+217) (B411)		784	0	784
218	Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)		43 028	0	43 028
282	Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)		2 266 660	0	2 266 660

PIR: 679549

Összevont (konszolidált) beszámoló
KŐBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT
Mégye/Vármegye: 01 Pénzügyi körzet: 8083
Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ

Készült: 2026.04.27 07:59
Értéktípus: Forint

K04 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek					
#	Megnevezés	4	5	6	
		Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg	
2					
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	919 341	0		919 341
13	Maradvány igénybevétele (= 11+12) (B813)	919 341	0		919 341
23	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+18+19+22) (B81)	919 341	0		919 341
32	Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)	919 341	0		919 341

PIR: 679549

Összevont (konszolidált) beszámoló
 KÖBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT
 Megye/Vármegye: 01 Pénzügyi körzet: 8083
 Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ.

Készült: 2026.04.27 07:59
 Értéktípus: Forint

K12 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
1	2	3	4	5
10	C/II Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (=C/II/1+C/II/2+C/II/3)	257 050	0	257 050
11	C/III-IV. Forrásszámlák és Devizaszámlák (=C/III/1+C/III/2+C/IV/1+C/IV/2)	142 124	0	142 124
12	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/II+...+C/IV)	399 174	0	399 174
19	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	399 174	0	399 174
20	G/I-III Nemzeti vagyon és egyéb eszközök induláskori értéke és változásai	944 524	0	944 524
21	G/IV Felhalmozott eredmény	-38 967	0	-38 967
23	G/VI Mérleg szerinti eredmény	-506 383	0	-506 383
24	G/ SAJÁT TŐKE (= G/I+...+G/VI)	399 174	0	399 174
31	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	399 174	0	399 174

PIR: 679549

Összevont (konszolidált) beszámoló
 KÖBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT
 Megye/Vármegye: 01 Pénzügyi Körzet: 8083
 Szakág: 841106 Szektor: 1247 Időszak: 2025.KONSZ.

Készült: 2026.04.27 07:59
 Értéktípus: Forint

K13 - Önkormányzati (irányító szerve) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás					
#	Megnevezés	3 Konszolidált előtti összeg	4 Konszolidálás	5 Konszolidált összeg	
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredményszámlázott bevételei	2 223 632	0	0	2 223 632
11	09 Különféle egyéb eredményszámlázott bevételek	784	0	0	784
12	III Egyéb eredményszámlázott bevételek (=06+07+08+09)	2 224 416	0	0	2 224 416
13	10 Anyagköltség	241 625	0	0	241 625
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke	1 862 531	0	0	1 862 531
17	IV Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)	2 104 156	0	0	2 104 156
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések	344 455	0	0	344 455
21	V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)	344 455	0	0	344 455
22	VI Értékcsokkonési leírás	151 094	0	0	151 094
23	VII Egyéb ráfordítások	173 338	0	0	173 338
24	A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=II+III-IV-V-VI-VII)	-548 627	0	0	-548 627
28	20 Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményszámlázott bevételek	42 244	0	0	42 244
32	VIII Pénzügyi műveletek eredményszámlázott bevételei (=17+18+19+20+21)	42 244	0	0	42 244
43	B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)	42 244	0	0	42 244
44	C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=±A±B)	-506 383	0	0	-506 383

Kőbányai Horvát Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C		D	E	F	G	
		Működés						Összesen
		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat					
2025.12.31. teljesítés								
Felhalmozás								
Önként vállalt feladat								
Teljesítés %-a (a módosított előirányzathoz viszonyítva)								
1								
2								
3	Megnevezés							
4	Bevételek							
5	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 223 632	0	0	0	2 223 632	100%	
6	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0		
7	B3 Kozhatalmi bevételek	0	0	0	0	0		
8	B4 Működési bevételek	43 028	0	0	0	43 028	100%	
9	B5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0		
10	B6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0		
11	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0		
12	Költségvetési bevételek összesen	2 266 660	0	0	0	2 266 660	100%	
13	B813 Maradvány igénybevétele	919 341	0	0	0	919 341	100%	
14	B8 Finanszírozási bevételek összesen	919 341	0	0	0	919 341	100%	
15	Bevételek összesen	3 186 001	0	0	0	3 186 001	100%	
16	Kiadások							
17	K1 Személyi juttatások	214 800	129 655	0	0	344 455	64%	
18	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	13 784	0	0	13 784	18%	
19	K3 Dologi kiadások	2 208 358	28 340	0	0	2 236 698	94%	
20	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0		
21	K5 Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0		
22	K6 Beruházások	191 890	0	0	0	191 890	96%	
23	K7 Feljuttatások	0	0	0	0	0		
24	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0		
25	Költségvetési kiadások összesen	2 615 048	171 779	0	0	2 786 827	87%	
26	K9 Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0		
27	Kiadások összesen	2 615 048	171 779	0	0	2 786 827	87%	
28	Költségvetési hiány-többlet	-348 388	-171 779	0	0	-520 167		
29	Finanszírozási hiány-többlet	919 341	0	0	0	919 341		
30	Összes hiány-többlet	570 953	-171 779	0	0	399 174		
31	Hiány belső finanszírozása	0	0	0	0	0		

Kőbányai Horvát Önkormányzat
2. Vagyokimutató 2025. 12. 31.
a "0"-ra leírt eszközökről

3.melléklet 2026. (... ..) határozathoz
F1-ban

A	B	C		D		E		F		G		H		I		
		Forgalomképtelen		Törzsvagyon		Korlátozottan forgalomképes		Törzsvagyonon kívüli egyéb		vagyon		Összesen				
		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték
1																
2																
3																
4	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	"0"-ra leírt, de használatban lévő kísértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	I. Immatériális javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	"0"-ra leírt, de használatban lévő kísértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	585 563	0	0	0	585 563	0	0
13	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	585 563	0	0	585 563	0	0	0
15	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	585 563	0	0	585 563	0	0	0
19	"0"-ra leírt eszközök összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	585 563	0	0	585 563	0	0	0

Kőbányai Horvát Önkormányzat
2025. évi költségvetési maradványának felhasználása

I	A	B	C	D		E	F	G	H	I	J
				K1	K2						
2	Megnevezés	2025. évi költségvetési maradvány	Maradvány igénybevétele működési célra		Dologi kiadások K3	Egyéb működési célú kiadások K5	Maradvány igénybevétele felhalmozási célra	Maradvány igénybevétele felhalmozási célra	Egyéb felhalmozási célú kiadások K8	Maradvány igénybevétele összesen	
			Személyi juttatások K1	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozz. adó K2							Beruházások K6
3		399 174	0	0	0	0	0	0	0	0	
4	2026. évi eredeti költségvetésbe tervezve B813	150 000	0	0	150 000	0	0	0	0	150 000	
5	Felosztható pénzmaradvány B813	249 174	0	0	249 174	0	0	0	0	249 174	
6	Összesen:	399 174	0	0	399 174	0	0	0	0	399 174	

Kőbányai Horvát Önkormányzat

3. melléklet az előterjesztéshez
F1-ban

2. Vagyongkimutatás 2025. 12. 31. a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő és a "0"-ra leírt eszközökről

1	A	B	C		D	E	F		G	H	I		
			Forgalomképtelen				Törzsvagyonon					Törzsvagyonon kívüli egyéb	
			Bruttó érték	Nettó érték			Bruttó érték	Nettó érték				Bruttó érték	Nettó érték
2	Megnevezés												
3													
4	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
5	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
6	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
7	I. Immatériális javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
8	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
9	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
10	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
11	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
12	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	585 563	0	585 563	0		
13	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
14	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	585 563	0	585 563	0		
15	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
16	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
17	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
18	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	0	585 563	0	585 563	0		
19	"0"-ra leírt eszközök összesen	0	0	0	0	0	0	585 563	0	585 563	0		

Kőbányai Horvát Önkormányzat
Pénzeszköz változás bemutatása

4. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

A	B	C	D	E
1	Megnevezés	2024. évi záró pénzkészlet	2025. évi záró pénzkészlet	Pénzkészlet változása
2	Kőbányai Horvát Önkormányzat	919 341	399 174	-520 167
				Változás %-a
				-57%

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú
támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35.§-a, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Horvát Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II.16.) határozat alapján az alábbiak szerint terjesztem elő az Önkormányzat 2026. évi költségvetésében a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételek előirányzatának és a személyi juttatások, önként vállalt feladat, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának módosítását.

I. Tartalmi összefoglaló

Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től (a továbbiakban: BGA) – a Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény 9. melléklet 2.2.pontja szerinti, a BGA honlapján 2026. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 699 510 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el. A NEMZ-FEL-26-0156 számú támogatói okirat az előterjesztés 2. melléklete.

A fenti, mindösszesen 699 510 Ft összeggel javaslom a 2026. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

A támogatás felhasználásának időpontja 2026. január 1. – 2027. december 31. közötti időszak.

A Kedvezményezett a támogatást – az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11) Korm. rendelet előírásaira figyelemmel – működési, illetve felhalmozási célú kiadásokra is felhasználhatja.

II. Hatásvizsgálat

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt költségvetéséről és zárszámadásáról.

Továbbá az Njtv. 126. § (1) bekezdés a) pont alapján a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: az állami költségvetés támogatása.

Az Njtv. 128. §-ára tekintettel a központi költségvetésből nyújtott támogatást a nemzetiségi önkormányzat kizárólag nemzetiségi közfeladatai ellátására használhatja fel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2026. május 14.

Kovács Brankó Krisztián s.k.
elnök

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2026. (V. 18.) határozata
a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetésének feladatalapú
támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II.16.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-26-0156 számú támogatói okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 699 510 Ft-tal

A B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 699 510 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 275 591 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 33 040 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 316 470 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 74 409 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

TÁMOGATÓI OKIRAT

A Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576–2–41, képviseli: Erdélyi Rudolf Zalán vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

a(z)

Név:	KŐBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT
Székhely cím:	1102 Budapest, Szent László tér 29.
Adószám:	16927564-1-42
Képviselő neve, titulusa:	Kovács Brankó Krisztián, elnök
Törzskönyvi azonosító szám (PIR):	679549

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

Preambulum

Támogató Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló 2025. évi LXIX. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 9. melléklete (a továbbiakban: Melléklet) alapján a jelen támogatói okiratban meghatározott feltételek mellett vissza nem térítendő támogatást nyújt az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), valamint a jelen támogatói okiratban meghatározottak szerint.

1. A támogatás célja, összege, adatai

1.1. Támogató a Kedvezményezett részére a jelen támogatói okiratban részletezettek szerint **699.510,- Ft**, azaz **hatszázkilencvenkilencezer-ötszázötzöt forint** vissza nem térítendő – a Melléklet II. 2. pontja szerinti feladatalapú – támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. §-a szerint – nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása (a továbbiakban: támogatott tevékenység) céljából.

1.2. A támogatás kormányzati funkció szerinti besorolása: 084020

1.3. A támogatás forrása: a Kvtv. 1. melléklet, XI. Miniszterelnökség fejezet, 32. Központi kezelésű előirányzatok cím, 4. Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása alcím.

1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: 285012

2. A támogatási jogviszony létrejötte

A támogatási jogviszony a jelen támogatói okirat közzétételével jön létre. A jelen támogatói okirat a Támogató honlapján történő közzétételével közzétételre kerül.

3. A támogatás rendelkezésre bocsátása

A támogatást a Magyar Államkincstár támogatási előlegként, két egyenlő részletben (2026. április 30-ig és 2026. augusztus 15-ig) folyósítja az Njtv. 133. §-ában foglalt kötelezettségek teljesítését követően a Kedvezményezett Magyar Államkincstárnál nyilvántartásba vett fizetési számlájára. Amennyiben a Kedvezményezett az Njtv. 134. §-ában foglaltaknak megfelelően a költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, nem fogadja el a költségvetési évet megelőző évre vonatkozó zárszámadását vagy államháztartási beszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, a részére járó támogatás folyósítása az Áht.-ban meghatározottak szerint felfüggesztésre kerül.

4. A támogatott tevékenység időtartama

A támogatás felhasználásának

kezdő időpontja:	2026. január 1.
véghatárideje:	2027. december 31.

(a továbbiakban: megvalósítási időszak)

5. A támogatás felhasználásának szabályai

- 5.1. A Kedvezményezettnek a Melléklet 2.4 pontjában meghatározott felhasználási és elszámolási szabályok szerint kell eljárnia. A Melléklet 2.4.2 pontja alapján a feladatalapú támogatás szempontjából kizárólag a 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása, a 083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása, a 082091 Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése, a 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.
- 5.2. A Kedvezményezettet a támogatási cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, és az adóterhet másra nem háríthatja át.
- 5.3. A Kedvezményezett kizárólag a megvalósítási időszak alatt felmerült költségeket számolhatja el. A támogatás felhasználásának határideje a megvalósítási időszak végdátumával megegyezik. A támogatás felhasználható a 2025. december havi személyi juttatások, az azokhoz kapcsolódó munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, továbbá a 2025. december hónapot érintő közüzemi díjak, biztosítási díjak és egyéb, utólag számlázásra kerülő folyamatos jellegű szolgáltatások díjainak 2026. január 31-ig történő kifizetésére is.
- 5.4. A támogatással érintett, beruházással létrehozott, felújított ingatlan a megvalósítási időszak végétől számított 5 éves időtartamban és időszakon belül (fenntartási időszak), továbbá az ingó vagyont (tárgyi eszköz, immateriális javak) a megvalósítási időszak végétől számított 3 éves időtartamban és időszakon belül (fenntartási időszak), kizárólag a Támogató előzetes

jóváhagyásával (és a Támogató döntése alapján a foglalkoztatási, a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával) idegeníthető el, terhelhető meg, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható a támogatási céltól eltérő módon.

5.5 Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli jóváhagyása esetén teljesítési közreműködőt vonhat be. A Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő feladatainak megoszlását külön megállapodásban rendezik, amelyet a Kedvezményezett legkésőbb a beszámoló részeként köteles bemutatni a Támogatónak. Kedvezményezett az igénybevett teljesítési közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatás megvalósításába teljesítési közreműködőként csak olyan jogi személy vonható be, amely megfelel a vonatkozó jogszabályok előírásainak. A támogatás terhére a Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő nevére és címére szóló, a támogatás céljával összefüggő számviteli bizonylatok alapján teljesíthetők kifizetések. Nem minősül teljesítési közreműködőnek, akitől a Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során szolgáltatást vagy árut vásárol.

6. A támogatás elszámolása, felhasználásának ellenőrzése

6.1. A Kedvezményezettet az igénybe vett támogatásra vonatkozóan utólagos beszámolási kötelezettség terheli a Támogató honlapján közzétett „Útmutató a települési és területi nemzeti önkormányzatok 2027. évi működési támogatása és 2026. évi feladatalapú támogatása beszámolójának elkészítéséhez” (a továbbiakban: Útmutató) című dokumentumban és a jelen támogatói okiratban előírtak szerint.

6.2. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének felhasználásáról – az Útmutatóban foglaltak szerint – legkésőbb **2028. március 15-ig** köteles pénzügyi elszámolást és az Ávr. 93. § (1a) bekezdése szerinti nyilatkozatot (a továbbiakban együtt: beszámoló) a Támogató részére benyújtani.

6.3. A Kedvezményezett köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani.

6.4. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során a támogatás terhére a kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. E bekezdés alkalmazásában írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.

6.5. A Kedvezményezett köteles a támogatással kapcsolatos valamennyi dokumentumot a beszámoló Támogató általi jóváhagyásától számított legalább tíz évig megőrizni.

7. A támogatás visszavonása, a támogatás visszafizetése

7.1. Ha a támogatott tevékenység összköltsége a tervezetthez képest csökken, a Kedvezményezett adataiban, vagy a támogatás egyéb – a jogszabályban, támogatói okiratban rögzített – feltételeiben változás következik be, a Kedvezményezett a tudomására jutástól számított nyolc

napon belül köteles azt írásban bejelenteni a Támogatónak.

- 7.2. Ha a Támogató a Kedvezményezett bejelentése útján vagy egyébként tudomást szerez a 7.1. pontban vagy az Ávr. 96. §-ában meghatározott körülmények bekövetkezéséről, a tudomásszerzést követő harminc napon belül intézkedik az általa nyilvántartott adatok megváltoztatása, a támogatás feltételeinek módosítása, illetve jogszabályban meghatározott esetekben a támogatói okirat visszavonása iránt.
- 7.3. Ha a Kedvezményezett olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a támogatás visszavonását megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Kedvezményezettet írásban haladéktalanul tájékoztatja.
- 7.4. Ha a Támogató a támogatást visszavonja, a Kedvezményezett az addig részére folyósított támogatás – az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal növelt – összegét köteles a Támogató által meghatározott (10032000-01458310-00000000 számú Kincstár Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása számla megnevezésű) számlára az okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével 30 napon belül visszafizetni.
- 7.5. A Támogató a jelen támogatói okirat visszavonása nélkül is elrendelheti a támogatás részleges – a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy okiratellenes felhasználással arányos mértékű – visszafizetését. Ilyen esetben a Kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét köteles visszafizetni a Támogató által kibocsátott rendelkező nyilatkozat kézhezvételétől számított 30 napon belül a 7.4. pont szerinti számlára, az okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével, az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal növelten.
- 7.6. A támogatásból fel nem használt összeget, valamint ha a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást a Kedvezményezett köteles a 7.4. pont szerinti számlára, az okiratszám és az ÁHT azonosító megjelölésével 15 napon belül visszafizetni.
- 7.7. Amennyiben a helyi nemzetiségi önkormányzat év közben megszűnik, akkor a megszűnés hónapjának utolsó napjáig a feladatalapú támogatásnak a megszűnés időpontját megelőzően kötelezettségvállalással terhelt része illeti meg. A megszűnés időpontjában a feladatalapú támogatásnak a kötelezettségvállalással nem terhelt részét a helyi nemzetiségi önkormányzatnak vissza kell fizetnie. Továbbá amennyiben a Kedvezményezett a támogatás felhasználásának véghatáridejét megelőzően megszűnik, úgy a Kedvezményezett köteles a megszűnését követő 30 napon belül a beszámolót a Támogató részére benyújtani.

8. Záró rendelkezések

- 8.1. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatással, annak felhasználásával kapcsolatos adatok az Áht. alapján közérdekű adatnak vagy közérdekből nyilvános adatnak minősülnek. A Kedvezményezett köteles az erre irányuló adatigénylésre a támogatási jogviszonyra vonatkozó közérdekű adatról és közérdekből nyilvános adatról az adatigénylő részére tájékoztatást adni.

8.2. A Támogató és a Kedvezményezett a jelen támogatói okirattól eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.3. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jogszabályok – így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Áht., az Ávr., az Njtv. és a Kvtv. rendelkezései –, valamint az Útmutatóban foglaltak az irányadók.

A jelen támogatói okirat egy eredeti példányban készült, mely a Támogatót illeti meg.


Budapest, 2026. április 27.


.....
Erdélyi Rudolf Zsolt
vezérigazgató
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
Támogató


Kárpáti Árpád
Hazai egyházi és nemzeti
támogatások igazgatója
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Budapest, 2026. április 27.


.....
dr. Patai-Szabó Renáta
gazdasági igazgató

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a „Hrvatski Glasnik” című hetilapra történő előfizetés költségeinek támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A „Hrvatski Glasnik” című hetilap (a továbbiakban: Hetilap) fő feladata a horvát írott szó megőrzése. Ugyanakkor eszközként szolgál a horvát nemzetiségi tudat és nyelv megőrzésére, a kultúra átadására és közösség kialakítására. A lap által a magyarországi horvátok lehetőséget kapnak arra, hogy anyanyelvükön tájékozódjanak és olvassanak egymásról.

Erre figyelemmel javasolom, hogy a Hetilap 2026. évi előfizetésének költségeire a Kőbányai Horvát Önkormányzat biztosítson 15 600 Ft összeget a 2026. évi működési támogatás terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt hetilap éves előfizetése nagyban hozzájárul a kőbányai horvát közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2026. május 14.

Kovács Brankó Krisztián s.k.
elnök

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (V. 18.) határozata

a „Hravatski Glasnik” című hetilapra történő előfizetés költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a „Hravatski Glasnik” című hetilap előfizetésének költségeire összesen 15 600 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére

a Kőbányai Horvát Önkormányzat 2026. március és április hónapban megtartott – munkatervben szereplő, illetve azon kívüli –, valamint 2026. júniusban megtartani tervezett, munkatervben szereplő programjainak támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a 5/2026. (II.16.) határozatával fogadta el a Kőbányai Horvát Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2026. évi munkatervét.

2026. évi munkaterv alapján megtartott program:

A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat képviselői 2026. március 26-án, – együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal – részt vettek a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megtartott „Tavaszcímzés Kőbányán” című rendezvényen, amelyre meghívták a kerületi horvát nyugdíjasokat is. A rendezvényen, amely egy kifejezetten a szépkorúak számára szervezett közösségépítő esemény volt, zenei és színpadi műsorokat, táncos produkciókat, verses, prózai előadásokat tekinthettek meg a résztvevők. A program költségeihez mindösszesen 62 400 Ft összeget biztosított az Önkormányzat a 2026. évi működési támogatás terhére.

2026. évi munkaterv alapján megtartani tervezett program:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – együttműködve a Fővárosi Horvát – Önkormányzattal 2026. június 13-án 14.00 órától meg kívánja rendezni a Horvát Családi Piknik rendezvényt a budapesti Városligetben a Napozóréten. A rendezvényen fellépnek a Horvát Óvoda és Általános Iskola diákjai, az érdi Igraj Kolo, a Horvát Hagyományörző Egyesület táncsoportja, a Misia Zenekar Bajáról, valamint Horvátországból a Velika KUD Táncegyüttes Ivan Goran Kovacic vezetésével. A rendezvény ideje alatt nemzetiségi gasztronómiai bemutatóra is sor kerül. Javasolom, hogy az Önkormányzat a rendezvény költségeihez biztosítson mindösszesen 300 000 Ft keretösszeget a 2026. évi működési támogatás terhére.

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2026. június 20-án 9.30-tól meg kívánja rendezni a XXIX. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretein belül a Páncsity István Emléktornát a Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium tornatermében (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-5.), ahol lesznek barátságos labdarúgó mérkőzések, gasztronómiai bemutató és kulturális műsor, amelyen fellépnek többek között a Horvát Hagyományörző Egyesület táncosai is. Javasolom, hogy az Önkormányzat a rendezvény költségeihez biztosítson mindösszesen 350 000 Ft keretösszeget a 2026. évi működési támogatás terhére.

2026. évi munkaterven kívül megtartott program:

1. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat támogatta a HOSIG Irodalmi és Táncszínház 2026. március 11-ei pécsi vendégszereplésének költségeit. A személyszállítás költségeihez az Önkormányzat 50 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Horvát Hagyományörző Egyesülettel 2026. április 29-én a Tánc Világnapján megrendezte a nemzetiségi táncbemutatót a Kispesti Művelődési Központban (1191 Bp., Teleki utca 50.), amelyen fellépett a szerb KUD Taban Táncegyüttes, a görög Mydros Zenekar és a Horvát Hagyományörző Egyesület. A program költségeihez 170 000 Ft összeget biztosított az Önkormányzat a 2025. évi feladatalapú és a 2026. évi működési támogatás terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai horvát közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért ezen programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozatok végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2026. május 14.

Kovács Brankó Krisztián s.k.
elnök

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (V. 18.) határozata

a „Tavaszcélzás Kőbányán” című rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a horvát kultúra terjesztése céljából 2026. március 26-án a Havasi Gyopár Szociális Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal együttműködve megvalósított „Tavaszcélzás Kőbányán” című rendezvény költségeihez mindösszesen 62 400 Ft összeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (V. 18.) határozata

a Horvát Családi Piknik rendezvény költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. június 13-án a budapesti Városligetben a Napozóréten megrendezésre kerülő Horvát Családi Piknik rendezvény költségeinek támogatása érdekében 300 000 Ft keretösszeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (V.18.) határozata

a Páncsity István Emléktorna költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. június 20-án a Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium tornatermében a XXIX. Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő keretein belül megrendezésre kerülő Páncsity István Emléktorna költségeinek támogatása érdekében 350 000 Ft keretösszeget biztosít a 2026. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (V. 18.) határozata

a HOSIG Irodalmi és Táncszínház pécsi vendégszereplésének támogatásáról

1. A Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a horvát kultúra terjesztése céljából a HOSIG Irodalmi és Táncszínház 2026. március 11-ei pécsi vendégszereplésének támogatására 50 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2026. (V.18.) határozata

a Tánc Világnapja rendezvény költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2026. április 29-én a Kispesti Művelődési Központban megrendezett Tánc Világnapja rendezvény költségeinek támogatása érdekében 170 000 Ft biztosít a 2025. évi feladatalapú és a 2026.évi működési támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

JELENLÉTI ÍV


a Kőbányai Horvát Önkormányzat
2026. május 18-ai
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Kovács Brankó Krisztián elnök



Kricskovics Antal elnökhelyettes

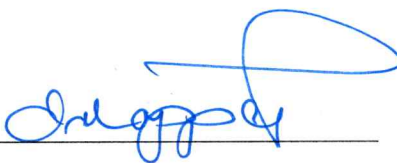


Péntek Sanda képviselő



Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Anna kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)



Szalókné Aszódi Krisztina nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

